

**VEREIN PAZ MUNDO
SCHWEIZ**

Interkulturelle Friedensbrücken und
Sozialprojekte

**Jahresbericht der Präsidentin für
das Jahr 2025**

zuhanden der Mitgliederversammlung von
2026

Guatemala:

"Wir lassen Taten sprechen!"



**VEREIN
PAZ MUNDO**

Interkulturelle Friedensbrücken
und Sozialprojekte

SCHWEIZ





INHALTSVERZEICHNIS

Liebe Vorstandsmitglieder, Liebe Mitglieder Liebe Spender, Freunde und Interessierte des Vereins Paz Mundo Schweiz sowie Stiftung Paz Mundo Guatemala.....	3
Herzlich Willkommen im VEREIN PAZ MUNDO SCHWEIZ und in der STIFTUNG PAZ MUNDO, GUATEMALA	3
Liebe Freunde und Begleiter unserer SOZIALPROGRAMME PAZ MUNDO	5
Traktanden der Mitgliederversammlung für das Vereinsjahr 2025.....	8
Jahresrechnung 2025.....	9
Revisionsbericht 2025	10
Budget 2026.....	10
Weitere diverse Kurzberichte aus dem Hospital fürs Jahr 2025.....	11
Norbert Muigg berichtet	11
Dankbarkeit aus unserem Verein.....	13
So unterstützen Sie uns:.....	17



Liebe Vorstandsmitglieder, Liebe Mitglieder Liebe Spender, Freunde und Interessierte des Vereins Paz Mundo Schweiz sowie Stiftung Paz Mundo Guate- mala

Herzlich Willkommen im VEREIN PAZ MUNDO SCHWEIZ
und in der STIFTUNG PAZ MUNDO, GUATEMALA



*Ein Segen aus meinem wunderbaren Brunnen im Garten !
fürs neue Jahr 2025/2026*

EIN SEGEN

Mögest du des Mysteriums des Hierseins gewahr werden
und eintreten in die stille Unermesslichkeit deiner eigenen Gegenwart.

Mögest du Glück und Freude finden im Tempel deiner Sinne.

Möge es dir, wenn neue Grenzen locken, nie an Ermutigung fehlen,

Mögest du den Ruf deiner Gabe Gehör schenken und
den Mut finden, deinem Weg zu folgen.



Möge die Flamme des Zorns dich von jeglicher Falschheit befreien.

Möge Wärme des Herzens deine Gegenwart hell auflodern lassen,
und möge dich die Angst niemals belagern.

Möge deine äußere Würde ein Spiegel sein der inneren Würde deiner Seele.

Mögest du dir Zeit nehmen, die stillen Wunder zu feiern,
die keine Aufmerksamkeit heischen.

Mögest du Trost finden in der geheimen Symmetrie deiner Seele.

Mögest du jeden neuen Tag als ein heiliges Geschenk erleben,
gewoben um das Herz des Wunders.

(John O'Donohue)

*„In der Stille des Seins –
der Seele lauschend –
offenbart sich Weltenfrieden.“*





Liebe Freunde und Begleiter unserer SOZIALPROGRAMME PAZ MUNDO

Die Verbindung zu euch zeigt auch in den Newslettern immer wieder besondere Auswirkungen. Eure spürbare Identifikation mit unseren PAZ MUNDO Programmen stärkt unser Bemühen auch im gemeinsamen Dienst an der MAYA Bevölkerung.

Wir erfahren diesen Gemeinschaftsgeist, Hingabe und Dankbarkeit auch in unserem Team, in den Erfolgen und in den oftmals sehr berührenden Rückmeldungen der dankenden Patienten. **Herzensdank**

Im Februar feierten wir im Zentrum mit dem Hospital-Team ein großes, sakrales TOOJ-Feuer der Dankbarkeit und ehrten dabei alle Spender, besonders aber auch diejenigen, die uns über viele Jahre schon begleiten, helfen und die uns in den oft großen Herausforderungen stets den Rücken stärkten und uns immer wieder unterstützen.

Ganz besonders gilt dies für das gesamte PAZ MUNDO Team um Carmen Vicente Cortéz in Guatemala sowie an das gesamte PAZ MUNDO Team mit den Präsidentinnen der Vereine - Maria Mayr, Denise Rauber und die Mitarbeitenden in den beiden Vorständen und all jene, die sich seit Jahren um unsere Sozialprogramme bemühen.

Möge dieses FEUER der Dankbarkeit unser aller Herz nähren und stärken und in uns allen diesen so besonderen Frühlingsgeist in QANIL erwecken.





Zum 80sten Geburtstag von Denise Rauber durften wir die Einweihung des neuen Röntgen-Gerätes feiern, das Denise zu Beginn dieses Jahres gestiftet hat. Die Installation konnte durch die Hospitaleinnahmen kurzfristig möglich gemacht werden. So war es für uns alle eine große Freude, dass Denise selbst diese Weihe vor Ort geben konnte.





Nach 25 Jahren können wir nun erstmals von einem Hospital PAZ MUNDO sprechen, das die wichtigsten Einrichtungen für die Begleitung von Patienten abdecken kann: Röntgenabteilung, Dialysestation für die an Diabetes erkrankte Bevölkerung, Labor, zwei OP-Räume, in denen diverse Chirurgen tätig sind, die Zahnklinik – und nicht zu vergessen: Sozialfond und diverse Sozialprogramme für die Ärmsten.

Es ist schön, dass wir mit euch allen, dieses großartige Geschehen und auch das Ernten, mit großer Freude teilen dürfen.

Helpen macht glücklich, sowohl den Gebenden, wie den Empfangenden!



Ja, es wird nun auch Zeit, dass wir unsere Vereinszahlen sprechen lassen:
Jahresabschluss, Revision usw.

Traktanden der Mitgliederversammlung für das Vereinsjahr 2025

1. Begrüssung
2. Wahl des Stimmzählers
3. Genehmigung der Traktandenliste
4. Genehmigung des Protokolls der Mitgliederversammlung vom 31. Januar 2025
5. Abnahme des Jahresberichtes der Präsidentin
6. Abnahme der Jahresrechnung 2025
 - a. Revisionsbericht 2025
 - b. Budget 2026
7. Entlastung der Organe
8. Wahlen Vorstand
9. Wahl Revisoren/Revisionsstelle
10. Festsetzung des Mitgliederbeitrages (Beibehaltung CHF 60.00 Mitgliederbeitrag)
11. Neuausrichtung Verein / Statutenänderung
12. Varia



Jahresrechnung 2025

AUFWAND	2025
Informatik- und Internetaufwand	644.00
Versand Newsletter	466.99
Spendentransfer nach Guatemala	19'000.00
Bank- und PC-Konto Spesen	151.36
Payrexx Spesen	32.79
GuV	-8'523.15
TOTAL AUFWAND	11'771.99

ERTRAG	2025
Mitgliederbeiträge	1'280.00
Spenden	9'871.99
Verkauf Kalender	620.00
TOTAL ERTRAG	11'771.99

AKTIVEN	31.12.2025
Postcheck 60-535187-8	2'340.21
Zürcher Kantonalbank	520.75
PayPal	444.35
Payrexx	--
TOTAL AKTIVEN	3'305.31

PASSIVEN	31.12.2025
Passive Rechnungsabgrenzungen	--
Eigenkapital	3'305.31
TOTAL PASSIVEN	3'305.31



Revisionsbericht 2025

Bericht und Antrag der Revisionsstelle über die Jahresrechnung des „Verein Paz Mundo, Interkulturelle Friedensbrücken und Sozialprojekte Schweiz“, über das Geschäftsjahr 2025

Gemäss dem mir erteilten Auftrag als Revisionsstelle des Vereins Paz Mundo Schweiz habe ich die Bilanz und die Erfolgsrechnung per 31. Dezember 2025 einer stichprobenweisen Prüfung unterzogen. Die Buchhaltung ist ordnungsgemäss geführt und die Buchungen stimmen mit den Belegen überein. Das Vermögen ist durch die Kontoauszüge korrekt ausgewiesen und die Protokolle über die erfolgten Sitzungen sind vorhanden und wurden mir vorgelegt.

Die Erfolgsrechnung 2025 schliesst bei Erträgen von Fr. 11'771.99 und Aufwänden von Fr. 20'295.14 mit einem Ausgabenüberschuss von Fr. 8'523.15 ab. Das Vereinsvermögen reduziert sich von Fr. 11'828.46 auf Fr. 3'305.31 per 31.12.2025.

Ich stelle folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung per 31. Dezember 2025 sei zu genehmigen und der Kassierin unter Verdankung der geleisteten Arbeit Entlastung zu erteilen.
2. Dem gesamten Vorstand sei der beste Dank auszusprechen und Entlastung zu erteilen.

Au, 8. Februar 2026

Der Revisor

Jürg Baumann

Budget 2026

	Auslagen		Einnahmen	
Administrativer Aufwand	CHF	2'500.00		
Spesen PC-Konto, ZKB, Payrex	CHF	300.00		
Mitgliederbeiträge			CHF	1'200.00
Freie Spendeneinnahmen			CHF	15'000.00
Total	CHF	2'800.00	CHF	16'200.00

Wolfwil, 15.02.2026



Weitere diverse Kurzberichte aus dem Hospital fürs Jahr 2025



Ein Bild, das wir jedes Jahr gut kennen "Einschulung"

Immer wieder ein grosses Fest für die Kinder, Eltern, Spender und Spenderinnen usw. Deine Spende, Dein Vertrauen, bewegt Herzen. Es ist ein wunderbares Geschehen, dass nach über 22 Jahren hinweg diese wunderbare Initiative mit viel Freude wie Dankbarkeit im Maya-Land Guatemala aufgebaut werden konnte. Ja, diese sind nicht nur nachhaltig, sie werden immer wieder an die Bedürfnisse der Menschen angepasst.

Norbert Muigg berichtet ...





Liebe treue Begleiterinnen unserer PAZ MUNDO Sozialprogramme

In Zeiten der großen Herausforderungen für die Menschheit, aber auch für jeden einzelnen von uns, möchten wir mit unseren Sozialdiensten im Hochland Guatemalas ein Zeichen des Miteinander setzen und etwas Hoffnung und Zuversicht zu schenken.

Vor wenigen Jahren noch gingen viele indigene Männer aus Guatemala nach USA, um dort mehr Geld für ihre Familien zu verdienen, oftmals auch um zuhause eine Wohnmöglichkeit zu schaffen. Aufgrund der politischen Lage in den USA kommen aktuell viele dieser Menschen unfreiwillig zurück. Sie und ihre Familien sind mit Schulden belastet, nun bleiben viele Rohbauten unvollendet, hohe Arbeitslosigkeit und die Verteuerungen des Lebensalltags drücken zusätzlich und bringen hoffnungslose Zustände.

Freilich zeigt sich dies auch in unseren sozialen Programmen. Die letzten Monate mussten nicht nur wir Rückgänge im Hospital hinnehmen. Alle Einrichtungen ähnlicher Art spüren und beklagen Verluste. In Krisenzeiten fehlt oft das Nötigste, so muss leider die Gesundheit der Menschen zurückstehen.

Dennoch dürfen wir auf ein gutes Jahr der Entwicklung in unseren Einrichtungen zurückschauen. Ein großes DANKE an alle treuen Mitglieder der Vereine und viele großzügige Spender – sie haben beigetragen, dass wir wieder eine Vielzahl bedürftiger Menschen unterstützen konnten. Die neue Röntgenabteilung, eine erweiterte Dialysestation, neue Krankenbetten, der Austausch von veralteten Geräten ... all dies sind Zeichen, dass wir es gemeinsam geschafft haben, unser Hospital zu modernisieren und uns für ein fülliges, kommandes Jahr 2026 einzurichten. -

So sagen es uns die Schamaninnen, so spüren wir es selbst und entsprechend richten wir uns auch nach den Stimmen unserer geistigen Begleiter. Sie führten uns durch Zeiten der Covid-Krise und sie begleiten uns seit Anbeginn in unserer Vision PAZ MUNDO. Ihr Blick ist aber auch gerichtet auf unser Vertrauen, unsere eigene innere Entwicklung und auf unser Bemühen um die Schwächeren in der Gesellschaft.

Wir sehen: Überall gibt es Veränderungen – auch wir sind davon nicht ausgenommen. So müssen wir leider mitteilen, dass es uns wahrscheinlich nicht mehr möglich ist, den Verein PAZ MUNDO Schweiz zu halten. Denise Rauber informierte mich weinend, dass es wohl



bald schon notwendig sein würde, den Verein in der Schweiz aufzulösen. Auch in Krisen dieser Art ist es angesagt, auf diese schmerzhafteste Veränderung mit DANKBARKEIT für die vielen Mühen zu reagieren und mit neuen Ideen Ausgleich zu schaffen. In Verbindung mit dem Österreichischen Verein werden wir eine gute Lösung finden und weiterhin gemeinsam die Menschen in Guatemala unterstützen.

Inzwischen haben wir für mich und den Vorstand eine sehr gute Lösung gefunden, die wir an der Mitgliederversammlung 2026 vorstellen.



Dankbarkeit aus unserem Verein

Jetzt steht genau dieser Moment da, schlicht und einfach allen wunderbaren Menschen die Dankbarkeit auszudrücken, die mit uns in irgendeiner Form verbunden sind.

Das Kostbare daran ist, es geschieht ganz aus „freiem Willen“ und in reiner Absicht.



Dankbarkeit auch als Ehrung und grossen Respekt für die Treue aller regelmässigen Spenden – seit Anbeginn des Vereinsbestehens für Guatemala.

Wir freuen uns sehr über jeden Franken, jeden Betrag. Ich freue mich mit grossem Respekt und Wertschätzung, dass auch Jugendliche aus ihrem Taschengeld gespendet haben. Meine Wertschätzung auch allen, die mitgeholfen haben, den Verein mitzutragen. Sind wir nicht alle eingeladen, eine Lebensweise zu entfalten, welche in freiwilliger angenommener Verantwortung für das Wohl des Ganzen entsteht. Daraus kann für mich Weltfrieden entstehen.

Eure Spenden machen es uns möglich, Hilfe zu geben, Leben zu retten und Hoffnung zu schenken. Unsere Dankbarkeit möge auch Euch stärken und Zuversicht schenken aus der Liebe und Verbundenheit im Für- und Miteinander.

Vielen herzlichen Dank allen Spender und Spenderinnen, die uns 2025 unterstützt haben;

- Firma spurtreu Beat Stähli
- Innenarchitektur Innendrin Ursula Düggelin
- Firma Craniosacral- und Atemtherapie Denise Rauber, (seit Jahren)
- Dr. med. Waldburger, Rosmarie Temme, Webprojekt, Marlise Frösch
- Gertraud Brendel, Herbert Hauser, Paul Müller.



- *Zum Ausdruck bringen möchte ich auch, dass teils grosse finanzielle Mittel von privaten Spender und Spenderinnen fliessen. Herzensdank!*
- Dankbarkeit den Spendern, die nicht erwähnt werden möchten!

Bedanken möchten wir uns auch bei der Revisionsstelle Jürg Baumann.

Herzlichen Dank auch an Frau **URSULA DÜGGELIN** für die wunderbare Gestaltung unserer NEWSLETTERS. Dankbarkeit auch an **KUSHTRIM PULAJ** und **Holger Bertling** - für die Unterstützung im Bereich EDV.

Herzlichen Dank und Respekt dem kollegialen **VORSTAND** für die in der Stille geleisteten Aufgaben und das Engagement. All diese Arbeiten und Einsätze wurden auch in diesem Jahr wieder unentgeltlich erbracht!

Ja wunderbar, das neue Jahr als Einladung gemeinsam für das Maya Volk.

Ein spezieller Dank geht auch nach Österreich an **Maria Mayr**, Präsidentin VEREIN PAZ MUNDO Österreich.

Verbunden in grosser Dankbarkeit und grosser Liebe zum Maya-Volk für die gute und effiziente Zusammenarbeit mit **NORBERT MUIGG**, Präsident des Stiftungsrates sowie herzlichen Dank an **Mac. Daniel MUIGG**, Beratung, Kontrolle, Management- sowie auch **Christine Muigg**, Beratung.

Freude und Dankbarkeit für all die unermüdlichen Umsetzungen Eurer Visionen, Projekte und ganz besonders für die Liebe für das Maya-Volk.

Herzensdank an unsere liebe **ROSA THEUER**, Schriftführerin Paz Mundo Österreich. Rosa redigiert und bearbeitet die Newsletters und arbeitet viel im Stillen.

Grosse Dankbarkeit an Lic. **Carmen Vicente Cortez**, Administrative Direktion in der Stiftung.

Wahrlich ein Goldschatz im ganzen Betrieb, auf allen Ebenen.



IN DANKBARER VERBUNDENHEIT wünsche ich für das neue Vereinsjahr 2026, mit Freude, Liebe und Herzblut sowie in der Klarheit - allen Aufgaben, Visionen, Projekten gerecht zu werden. Dass wir in den Turbulenzen der jetzigen Zeit auf allen Ebenen wahrhaftig sind.

So sehr wünsche ich mir, dass wir uns alle auf unterschiedliche Fragen in uns einlassen wie z. B.

Wenn einer allein träumt, ist es nur ein Traum.

*Wenn viele gemeinsam träumen,
so ist das der Beginn einer neuen Wirklichkeit.*

Träumt unseren Traum

L Edelkötter

Im Moment ist es so sicht- und spürbar, dass sich die Kräfte der Erde verstärken- lichtvolle und auch andersartige. Wir erkennen nur zu gut, dass sich das Altbekannte gegen die Erneuerung lautstark aufbäumt. Das „NEUE“ das bei vielen Menschen und auch bei den Tieren und in der Natur - ko-kreativ im Miteinander – wunderbar sich zeigt.



Tatsächlich wird jeder Augenblick des Lebens in jedem Moment neu erschaffen. Und jeder Augenblick ist absolut einzigartig. Es gibt keine zwei Tage, die gleich sind. Die Natur zeigt uns Menschen eine Möglichkeit, wie wir das Leben essentiell betrachten können.

So unterstützen Sie uns:

- Ihre Spende für ein ausgewähltes Projekt
- Ihre Spende, welche Sie dem Verein Paz Mundo und seinen Projekten ohne spezielle Zweckbindung zukommen lassen
- Ihre Vereinsmitgliedschaft, mit welcher Sie die Vereins- und Vorstandsarbeit unterstützen
- Gönnerbeiträge

Verein PAZ MUNDO SCHWEIZ

Interkulturelle Friedensbrücken und Sozialprojekte Schweiz

Denise Rauber, 4628 Wolfwil

PostFinance: PC 60-535187-8

IBAN: CH35 0900 0000 6053 5187 8

Zürcher Kantonalbank, 8001 Zürich

PC 80-151-4 - BIC: ZKBKCHZZ80A IBAN: CH68 0070 0110 0041 3905 6

Online: <https://verein-pazmundo.ch/spenden/>

Herzensgrüsse und Dankbarkeit

Denise Rauber, Präsidentin

PAZ MUNDO SCHWEIZ

